



## Pater Valerijan Jenko O.F.M., O.A.M. - zlatomašnik Prejel od papeža apostolski blagoslov Sydneyjska skupnost podarila zlati plašč

**SYDNEY /GLAS SLOVENEIJE/** - Uradne slovesnosti ob 50-letnici zlatomašništva patra Valerijana Jenka so se pričele v soboto, 18. maja s 50-minutnim dokumentarnim filmom **Florjana Auserja - Halo, tukaj sv. Rafael.**

V nedeljo, 19. maja, je pater Jenko daroval zlatomašo v sydneyjskem Merrylandsu, ponovitev v Melbournu, 26. maja; 2. junija v Lemontu, Illinois, ZDA; 9. junija v Johnstownu, Pennsylvania in 16. junija v domači župniji v cerkvi sv. Frančiška v Šiški. V tej številki posebna priloga iz projekta Florjana Auserja



**"Halo, tukaj sv. Rafael"**  
str. 17, 18, 19, 20

**Apostolski blagoslov papeža Janeza Pavla II.**

## Z 8. slovenskega festivala v Viktoriji

**"Prijateljstvo nas druži" - 6. in 7. april 2002** Več na str. 26



Viktorijska slovenska družčina - pripravljalni pododbor SSOV za 8. slovenski festival: z leve spodaj - Lojze Kovačič - predsednik SAK+ŠD Planica; Milan Ogrizek - predsednik S.S.D. Jadran; Marta Ogrizek, Štefan Srnec - podpredsednik SD Planica. Od leve zgoraj - Milena Brgoč - predsednica SD Melbourne; Meta Lenarčič - urednica slovenskih radijskih oddaj 3 ZZZ; Lojzka Kuhar - predsednica SD Geelong; Werner Remšnik - zastopnik Twin City Albury-Wodonga; Lucija Srnec - sotajnica, učiteljica in kulturna delavka; Jože Caf - blagajnik SSOV; Peter Mandelj - predsednik SSOV in Lidija Čušin - kulturna delavka SD Geelong.

## Stanka se poslavlja ...



Vaša Stanka

da, tako se je skozi 178 števil in preko 30.000.000 tiskarskih znakov v Glasu Slovenije, v uvodniku podpisovala urednica Stanka Gregorič. Prav ste prebrali, trideset milijonov udarcev na tipko je bilo potrebno, da je Glas Slovenije desetletje prihajal v vaše domove. Podariti desetletje življenja za slovensko besedo, za obveščanje vas, dragih bralcev v izseljenstvu, je neprecenljivo bogastvo. Morda bo prihodnost in zgodovina ocenila njeno delo v avstralski Sloveniji, kajti mi se poslanstva ohranjanja svojih korenin še vedno premalo zavedamo. V tem desetletju izhajanja je nastala kronika, ki govori o vašem delu in razvoju, kronika, ki je v sliki in besedi ohranila življenski utrip blišča in bede izseljstva.

V vašem in svojem imenu se Stanki Gregorič zahvaljujem za vse napore, ki jih je vložila v to, da je Glas prihajal v vaše domove v Avstraliji in po svetu ter seveda v rodno domovino Slovenijo, kamor so jo zdaj potegnile korenine življenja in usode. Stanki želim predvsem veliko počitka, notranjega miru, sreče in zdravja.

**Florjan Auser**  
Manager Glasa Slovenije



## Order of Australia Medal -OAM

Na dan, ko Avstralija slavi rojstni dan kraljice Elizabete II. je bilo podeljeno letos to visoko avstralsko priznanje tudi trem Slovencem.



**Franc Vodušek - lastnik mesne industrije "Vodusek Meats", za zasluge v svojem kraju Yarrowonga in Cobram v Viktoriji.**



**Lenti Lenko iz Melbourn - glasbeni učitelj in eden najaktivnejših predstavnikov slovenske druge generacije v Avstraliji.**



**Ivo Klopčič iz Newcastle - dolgoletni predsednik slovenskega društva Tivoli, ki se je izkazal tudi v prizadevanjih za pomoč ostarelim**



**OBVESTILO**  
**VELEPOSLANIŠTVA REPUBLIKE SLOVENIJE**  
Canberra

**Ministrstvo za zunanje zadeve RS je za novega odpravnika poslov na slovenskem veleposlaništvu v Canberru imenovalo Bojana Bertoneclja. Z delom je pričel 3. junija 2002. DOBRODOŠEL!**



**Iz dnevnika urednice**

*Stanke Gregorič*  
Avstralija na živce, vse gre k h ... pa moramo živeti tukaj zaradi svojih otrok in vnukov!  
Iz Canberre: "Presenetili ste nas. Žalostni smo. Tudi mi se odpravljamo v Slovenijo, samo na dopust, prosim pošiljajte nam časopis za tri mesece tja ..."  
In spet iz Canberre: "Tudi jaz se vračam, kupil sem tam štirisobno stanovanje. Zanimive so bile vaše informacije in so mi pomagale ..."  
Adelaide: "Kaj? Da ne bo več Glasa Slovenije? ..."  
Melbourne: "Žalostno, žalostno ... pa saj to ni res ..."  
Sydney: "Kako da ne bo več Glasa Slovenije, kaj bo pa rekla slovenska skupnost v Avstraliji?"

Kaj naj bi odgovorila na to zadnjo pripombo? Žalostni smo, ker slovenska skupnost (razen posameznikov) v Avstraliji ni kazala velikega zanimanja za  **Glas Slovenije** (tako kot sicer tudi ne posebej za druge časopise, ki so izhajali in morali odmeti; najdlje so se ohranili **Misli**, melbournski **Vestnik** in literarna revija **Svobodni razgovori** v Sydneyju). V devetih letih izhajanja **ni časopisa sponzoriralo niti eno samo slovensko društvo, organizacija ali ustanova**. To so dejstva, ki se jih ni mogoče izogniti. Pri  **Glasu Slovenije** smo bili tako prepuščeni samim sebi, češ, ustanovili ste časopis, hočete ga imeti, najdete se sami kakor veste in znate! Razloge za finančne težave pa je iskati tudi pri vsesplošni slabi bralni kulturi avstralskih Slovencev. Popolnoma enako se dogaja okoli internetne strani **Stičišče avstralskih Slovencev**.

Povsem drugače je drugod po svetu. Primer: v Argentini so pri **Svobodni Sloveniji** združena društva, in tudi ustvarjalci časopisa prejemajo honorar za svoje delo. Tudi v nekaterih primerih v **ZDA** je tako; lani sem v Sloveniji srečala dolgoletno urednico nekega slovenskega ameriškega časopisa, ki je v uredništvu kar v službi, podpira jo slovenska organizacija z dolgo

## Ponedeljek, 27. maj

Že takoj po izidu prejšnje številke so pričeli iz vseh koncev sveta deževati e-maili, pričel je zvoniti telefon. Najprej iz Queenslanda "Ne bo več vašega Glasa Slovenije? Joj, joj, od kod bomo pa zdaj dobili toliko informacij? ... kakšna škoda. Veste, tudi meni že gre počasi Avstralija na živce, vse gre k h ... pa moramo živeti tukaj zaradi svojih otrok in vnukov!"

tradicijo. Na Švedskem so pri **Našem glasu** združena vsa slovenska društva, tako je tudi pri  **Glasilu kanadskih Slovencev**. Seveda da ne govorimo o **zamejskih slovenskih časopisih**, kjer je v uredništvih kar nekaj zaposlenih. Mislim, da smo slovenski medijci v Avstraliji (v 99 odstotkih) edini, ki smo dolga leta delali prostovoljno, tako pri časopisih kot pri slovenskih radijskih oddajah.

Se nekaj ne gre med nami Slovenci: neodvisnost od politike, ideologij, strankarstva! Pa seveda tudi privatnih prepričkov in zamer.  **Glas Slovenije** res ni pripadal nikomur!  **Služil je slovenstvu! Ko ga ne bo več, avstralski Slovenci sploh ne bodo imeli več vseavstralskega informativnega časopisa (razen nekaj društvenih okrožnic in glasil zelo lokalnega tipa in seveda Misli - mesečnika za versko in kulturno življenje Slovencev v Avstraliji).**

## Nedelja, 2. junij

V življenju pride čas, ko mora človek položiti karte na mizo in priznati: ne gre več! Bodisi zaradi slabega zdravja ali zaradi drugih, tokrat in v preteklosti opisanih razlogov. Prihajajo pa tudi mlajše generacije, ki jim je treba odpreti vrata in jim prepustiti delo, seveda če so za to pripravljeni in sposobni poprijeti. Vedno sem kritična do tistih, ki mladim niso hoteli/nočejo prepustiti "svojega stolčka", čeprav so/bili že takorekoč z eno nogo v grobu - še vedno so želeli/želejo biti aktivni in silijo v javnost.

**SLOVO! SLUTNJA?!** Morda se je vrnila že v moje razmišljanje v prejšnji številki, ko sem se od vas praktično že poslavljala a obenem obljubila, da bo Glas Slovenije izhajal še do maja 2003.

Zadnjih nekaj tednov sem preživela z groznimi bolečinami (išijas - nevralgija) in zdravnik mi je prepovedal dolgo sedenje pred računalnikom. Povedal mi je tudi, da so kronično vnetje ramenskih mišic, poškodbe hrbtenice, išijas, artritis in kdo ve kakšne še vse dijagnoze, posledica dolgega sedenja in ponavljajočih pokretov. Končno sem že dvaindvajset let invalid, delo, ki sem ga pač tudi rada opravljala, je invalidnost še povečalo. Upam, da ne bo spet kdo rekel, kot mi je to v naglici vrgla nekoč skozi telefon naša bralka: *Naj vas hudič vzame, vi ste vedno bolani!* Seveda sva se potem smejala in sem ji to odpustila, ne pa pozabila! Ali pa me obsodil na "histeričnost", kot me je v svojem pismu Ivan Legiša iz Adelaide (v tej številki). Po njegovi filozofiji so vsi novinarji histeriki. Rekla bi naj pač vsak pomete prej pred svojim

## Hvala, Florjan ...

V tem času poslavljanj in raznih prekretnic v mojem življenju, se mi pred očmi zavrti film računalniških spretnosti nevesče Stanke, pri svojem delu prepuščene sebi in svojim iznajdljivostim, ki je vsako besedico in črtico v časopisu najprej natipkala, potem izrezala in zalepila. Neverjetno pricizno in zamudno delo. Ne, ne, lepila pa ne boš več, mi je najprej dejal Florjan, takoj, ko sem prišla iz Melbourne v Sydney. Potem me je počasi uvajal v svet računalništva in v odkrivanje novih medijskih skrivnosti. Na internetnih straneh sem pričela pobirati razne slovenske časopise in si tako olajšala delo pri sestavljanju in urejanju Glasa Slovenije. Vse bolj sem postajala "strokovnjak" za "page maker" (profesionalni program za publiciranje - "mercedes" med programi). Tudi z e-mail korespondenco se mi je odprl slovenski svet. Toda Florjanu to ni bilo dovolj. Vsak dan je prihajal na dan z novimi "posodobitvami", idejami, projekti, načrti ... tako sva v šestih letih ustvarila ne samo bazo časopisa, ampak in predvsem bazo raznih, za izseljensko zgodovino izredno pomembnih, podatkov. Arhiv!

Pri delu sva se dopolnjevala - on po tehnični računalniški plati, ob fotoaparatu in kameri, montažah, jaz ob pisanju člankov, reportaž in nasploh ob konstrukciji časopisa in raznih drugih ustvarjanj. Lahko rečem, da je bilo to za slovensko stvar izredno plodno obdobje. V mojem življenju najprejše, najbolj zanimivo in izredno bogato. Izstopa leto 2000 in olimpijske igre v Sydneyju, ko sva se vse leto udeleževala tiskovnih konferenc, športnih predtekmovanj in snemala za slovensko televizijsko oddajo TV 31 v Sydneyju (Florjan urednik) in za postaje v Sloveniji. To je bil novi, izredno zahteven izziv.

In če grem še malce dlje, v čisto navadni vsakdanjik, je moral biti Florjan pripravljen vedno in povsod odgovarjati na mojih tisoč vprašanj in rotenj naj mi vendar pomaga in popravi na računalniku to in ono, moral je prenašati tudi vse moje "nervozne" muhe in poslušati kako da me vse boli od tipkanja. Moram pa reči, da sva imela eden z drugim krasno potrpljenje in da se je na koncu koncev vse vedno končalo v redu in prav, brez resnejših prerekanj ali preprirov - šlo je kot po maslu. Florjan, dragi prijatelj in sodelavec, sopotnik, hvala tudi tebi za vse, česar sem se lahko spomnila in vsega tistega česar se ta trenutek, pred izidom časopisa, ne morem spomniti! Pozabiva na neuspehe - vsak moj uspeh je tudi tvoj! *Stanka*

pragom in malce bolj kritično pogleda vase. Zdaj je seveda vprašljivo načrtovano izhajanje Glasa Slovenije v časopisni obliki pa celo na internetu, vsaj kar se mene tiče. **ODHAJAM! ODLOČILA SEM SE!** Še ta mesec odhajam v Slovenijo za stalno. Če bo le mogoče, bom morala iskati pomoč v kakem zdravilišču ali na morju. Predvsem pa veliko počivati v zasluženem pokoju (če bom to sploh zmogla). Odhajam po osemindvajsetih letih življenja v Avstraliji. O tem da bi se kdaj vrnila zaenkrat ne razmišljam, sicer se pa nikoli ne ve. Živi bili pa videli. Upam, da vsi stiki z vami, dragi avstralski Slovenci, vsaj tisti, ki so doslej obstajali, ne bodo prekinjeni. Danes so se razdalje skrajšale tudi z elektronskimi pripomočki, po etru in še kako drugače. Ohranila vas bom v lepem spominu - vse slabo pa bo odpuščeno, zato odpustite tudi vi meni za morebitne ostre besede.

Hvala vsem, ki ste me radi brali in cenili moje delo, me vzpodbujali pri resnicoljubnem pisanju. Ja, poštenost, odkritosrčnost in resnicoljubnost so me vedno tolkli in mi prinašali tudi nešteto problemov. Vendar resnično sovražitelj nisem znala nikoli in nikogar. O ja, razjezila pa sem se več kot večkrat!

Hvala tudi vsem, ki ste se zadnje tedne oglašili po telefonu, po e-mailu ali s pismi - z dobrimi željami! O tem kako bo naprej z Glasom Slovenije pa vas bo pravočasno obvestil manager Florjan Auser.

## Petek, 7. junij

Presenečenje! Časopis je delno že v tisku, ko pokliče Draga Gelt in prosi za objavo ... česa? To boste videli na strani 6. **Vaše besede, dragi viktorijski podpisniki te "zahvale" bom nosila v srcu dokler bom živa.**

## Ponedeljek, 11. junij

**SLOVO! ZNOVA!** Zadnjih nekaj dni je nabito s to besedo. Tudi na radiu SBS Melbourne v ponedeljek, 11. junija. Elica Rizmal pripravi res ganljivo oddajo skozi predstavitev mojega dela - prebere zahvalo z vsemi podpisniki in tudi meni omogoči, da se poslovim. Toda med oddajo ugotovim, da sem naredila krivico nekaterim posameznikom, med njimi tudi mojim prijateljem. "V Sydneyju me tako niso nikoli sprejeli za svojo ..." sem dejala. Dodati moram: "Razen nekaj posameznikov, mojih prijateljev!" Njim se na tem mestu opravičujem za storjeno krivico. Seveda se izrazi moje hvaležnosti ne morejo zaključiti ne da bi omenila vse, ki so v teku let sponzorirali in oglaševali v Glasu Slovenije. Teško je bilo premostiti tudi začetne težave in moja večna hvaležnost velja gospodoma Alfredu Brežniku in Dušanu Lavjovicu. **HVALA!**

Vaša Stanka *Gregorič*

## Ob 9. obletnici - 10. maj 2002 GLAS SLOVENIJE - KAJ JE/BIL

GLAS SLOVENIJE - MESEČNIK  
IZHAJA V SYDNEYJU



**GLAS SLOVENIJE** je avstralski slovenski informativni časopis, ki je izhajal sedem let kot štirinajstdnevnik, kasneje pa kot mesečnik. **Je edini tiskani medij te vrste v Avstraliji** (trenutno izhajajo le še *Misli* - mesečnik za versko in kulturno življenje Slovencev v Avstraliji in nekaj občasnih društvenih glasil lokalnega značaja).

Izdaja priložo **THE VOICE OF SLOVENIA**, ki je tudi povezovalni faktor med starejšo in mlajšimi generacijami.

**Glas Slovenije je nedobičkonosno glasilo, delo vseh sodelujočih je prostovoljno.**

Ohranja in neguje slovenski jezik, kulturo in običaje. Informira slovensko skupnost po vsej Avstraliji o dogajanjih med avstralskimi Slovenci, prinaša informacije iz Slovenije in o Slovencih po svetu. Igra povezovalno vlogo **AVSTRALIJA-SLOVENIJA-SVET** in predstavljata "znane in neznane obraze" - odkriva znamenite posameznike, tudi take, ki kot strokovnjaki uživajo velik ugled v tujih okoljih.

Ima obsežno "data base" (okoli 1000 raznih predstavitev zanimivih in znamenitih Slovencev ter srečanj) in bogato arhivsko zbirko.

Ob peti obletnici, leta 1998, je **GLAS SLOVENIJE** prejel priznanje Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu pri Ministrstvu za zunanje zadeve RS za neprekinjeno delovanje in izhajanje ter za prispevek k povezovanju in ohranjanju slovenske skupnosti. Po mnenju mnogih (raznih strokovnjakov, novinarjev) je eden izmed najboljših, če ne najboljši izseljenski časopis, ki med drugim upošteva tudi načelo pravičnega novinarstva in novinarske etike, saj informacije redno spremljajo oznake vira. Ni pristranski, ideološko ali strankarsko opredeljen. Krepi narodno zavest in ohranja slovensko identiteto nasploh.

Urednica Glasa Slovenije in angleške priloge **Stanka Gregorič** je ob 10. obletnici slovenske države prejela posebno priznanje Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu za njeno medijsko delo (in prizadevanja ob osamosvojitvi Slovenije).

Leta 2001, ob 50-letnici Slovenske izseljenske matice v Ljubljani je **GLAS SLOVENIJE** za svoje medijsko delo prejel tudi priznanje tega združenja.

Uredništvo se povezuje s Slovenci v Avstraliji, v Sloveniji in po svetu, predvsem s slovenskimi novinarji v Sloveniji - redno z novinarko **Dela Dragico Bošnjak**, z etnologi, zgodovinarji, politiki, raziskovalci slovenskega izseljenstva in drugimi. Ima izmenjavo s številnimi slovenskimi časopisi in revijami (*sobotni Večer*, *tednik 7D*, *Primorske novice*, *Jana*, *Demokracija*, *Unicefov Glasnik*, *revija Pet zvezdic*, *goriški Novi glas*, *savinjski Novi Tednik*, *celovski Naš tednik*, *Svobodna Slovenija iz Argentine*, *Glasilo kanadskih Slovencev* itd. in seveda še *internetne povezave* in medsebojna sodelovanja v novinarskem svetu, tudi z radiom SBS v Melbournu in Glasom Amerike). Vsakodnevno spremlja poročanja slovenskih medijev na internetu: *STA*, *Delofax*, *Večer*, *Dnevnik* in drugih medijev.

Redno sodeluje z različnimi organizacijami oziroma društvi, ki se ukvarjajo s slovenskim izseljenstvom. Po seminarju novinarjev in urednikov iz tujine, septembra 2001 v Ljubljani, so se ta sodelovanja še poglobila, nastala pa so tudi nova v zamejstvu (*Matajur*, *Mladika*, *Dom*, *Porabje*).

**GLAS SLOVENIJE** uporabljajo pri srednješolskem pouku slovenskega jezika na državni šoli v Viktoriji in pri Institutu za slovenske studije (*Sasha* in *Sandy Ceferin*).

Prejemajo ga še posamezniki in večina slovenskih društev in organizacij v Avstraliji, Svet slovenskih organizacij Viktorije, Verski središči v Melbournu in Sydneyju, Radio SBS Melbourne - slovenska oddaja, predsednik RS Milan Kučan, Veleposlaništvo RS v Canberri, Urad za Slovence po svetu, Slovenska izseljenska matica, obe univerzitetni knjižnici v Ljubljani in Mariboru, razna ministrstva in posamezniki v Sloveniji. Drugod po svetu: Bern - knjižnica, posamezniki v Moskvi, na Finskem, Japonskem, Italiji, Avstriji, Švici, Švedski, Madžarski, v Videmski pokrajini, ZDA, Argentini, Kanadi, Novi Zelandiji in še kje.

Vzporedno z izdajanjem časopisa je uredništvo **GLASA SLOVENIJE** v preteklih letih organiziralo razne akcije:

zbiranje **plišastih koal** za novo **Pediatrično kliniko** v Ljubljani, omogočilo sodelovanje na **Australian Openu** v Melbournu teniški igralki **Katarini Srebotnik**, organiziralo teniški turnir v Sydneyju, maraton od Sydneyja do Melbournu invalida **Mirka Lebarja** iz Slovenije, podelitev letaske vozovnice in organizacija bivanja v Sloveniji pripadniku druge generacije. Sodelovalo je pri zbiranju dobrodelnih finančnih sredstev za slovenske bolnišnice, potresence in poplavljenice, pri projektu **Slovinci v Snowyju** - preden nam uide čas, ob 50-letnici duhovniških obljub patra **Valerijana Jenka** iz Sydneyja *Halo, tukaj sv. Rafael* ter še pri mnogih neomenjenih.

V času olimpijskih in paraolimpijskih iger **SYDNEY 2000** sta se **Stanka Gregorič** - urednica in **Florjan Auser** - manager (kameraman, urednik internetne strani, dokumentarist) vse leto udeleževala tiskovnih konferenc, poročala za TV SLO in Združenje lokalnih televizij v Sloveniji ter za razne internetne strani in časopise. Pri **GLAS SLOVENIJE** sta izšli dve prilogi, posvečeni obema športnima dogodkoma.

**Florjan Auser**  
Manager  
**Stanka Gregorič**  
Urednica

**SLOVENSKA  
MEDIJSKA HIŠA**

**GLAS SLOVENIJE**  
Sydney

### PRIZNANJA

- Glas Slovenije za pomoč v akciji za novo **Pediatrično kliniko** v Ljubljani - "zbiranje plišastih koal", od Sklada za izgradnjo **PK** v Ljubljani (1997)

- Glas Slovenije ob 5. obletnici, od Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu - Ministrstvo za zunanje zadeve RS (1998)

- Glas Slovenije ob 5. obletnici, od Avstralske slovenske konference (1998)

- Internetna stran **Stičišče avstralskih Slovencev** (urednik **Florjan Auser**), bronasta medalja "Oglejte si", od internetnega spleta **EON** iz Slovenije

- **Florjanu Auserju** - snemalcu, od **Olimpijskega komiteja Avstralije** (**Michael Knight** in **Juan Antonio Samaranch**) ter od **Olimpijskega komiteja Slovenije** (2000)

- **Stanka Gregorič** - urednici, ob 10-letnici Republike Slovenije od Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu - Ministrstvo za zunanje zadeve RS

- Glas Slovenije od Slovenske izseljenske matice (**SIM**) ob njeni 50-letnici (2001)  
- in druga priznanja

## Pišejo nam



Spoštovana Stanka, kakor me veseli Vaša vrnitev sem nekako žalosten, ker v tako strnjeni obliki novic o Sloveniji, iz daljne Avstralije, ne bo več mogoče brati. Sedaj pa zares. Pričakujem in upam, da se boste v Sloveniji pridružili SSK-ju in nam pomagali pri našem delu. Če bo le v naši moči, bomo tudi Vam z veseljem pomagali.  
**F.F., Svetovni slovenski kongres - KS - Ljubljana**

Spoštovana, ljuba, draga Stanka! Zelo me je ranila nepričakovana novica, da bo nehal izhajati naš "najdražji zaklad" Glas Slovenije. Kdo je kriv? Krivi so skopi ljudje, ki niso hoteli finančno pomagati. Za pijačo in druge neumnosti imajo denar, sramota, za take vredne informacije, ki ste nam jih posredovali pa ne. Stanka, že dolgo vas poznam, ste pravična in vsaka krivica rani vaše srce. Delovni ste in vem, da boste tudi v Sloveniji garali še naprej, če boste le samo z enim prstom lahko migali. Stanka, jaz sem že stara, imam 88 let, ne vidim in ne slišim več prav, mož jih bo imel 90, je že izgubil spomin. Pritiskam po pisalnem stroju in ne vidim več dobro, zato oprostite. Toda Bogu moram biti hvaležna za vse darove, ki mi jih je v življenju dal. Sprejmite prisrčne pozdrave in prisrčen objem, želim vam v Sloveniji samo lepe dni  
**Marcela Bole, Melbourne (Op.u.: skrajšano pismo)**

Uredništvu!  
Najprej lep pozdrav iz Melbourne. Ob prebiranju zadnjega izvoda Glasa Slovenije, mi je za kratek čas zastal dih. Kaj se to pravi - "ne bo več izhajal Glas Slovenije!?" Kdo bo držal naprej! Vse to mi je nejasno. Vem, da se človek utruji od nenehnega mole-dovanja pa zopet ne bo nekam prav, ko vsega tega ne bo več! Veliko stvari že nekaj časa ni več pa jih s časoma ne bo še več. Tudi sama se strinjam s tem. Povsod delamo eni in isti, najsibo to po slovenskih klubih ali kjerkoli že. Počasni popuščajo sile že tudi najmočnejšim, potem bodo pa res lahko še bulili v prazne stene stavb, praznim radijskim uram in ostali bomo brez časopisov in tako naprej. Slovenski rojaki - namesto da bi bili za zagon pa obratno. Dajmo, samo kritizirajmo, to je vse kar zmoremo. Stanka in Florjan, hvala za vse kar sta storila za dobrobit slovenske skupnosti skozi časopis Glas Slovenije. V bodoče vama želim vse najlepše, lep pozdrav  
**Meta Lenarčič, slovenska oddaja Radio 3ZZZ - Melbourne**

Dear Stanka in Florjan,  
I am sorry to hear that you are winding down Glas Slovenije, it provides a valuable reflection of Slovenian things - from an Australian point of view. Perhaps the internet will provide you with more positive opportunities.

**Adrian Vatovec, Adelaide**

Draga Stanka, da ne bo več Glasa Slovenije in da prideš v Slovenijo?! Si me kar presenetila in ne vem, kje in kako naj začnem in kaj naj napišem. Mislim, da se mora vsak odločiti sam in da je prav, da skuša človek izpeljati stvari, za katere v sebi čuti, da jih mora. Tako kot sem jaz čutila, da enostavno moram dati še eno šanso Sloveniji, da je zdaj še smiselno, ko imam še starše žive, ko je otrok v puberteti in potrebuje tudi očeta ... Samo da sem jaz vnaprej vedela, da bom materialno v Sloveniji na slabšem in da ni nujno, da bom dobila službo. Nisem pa vedela, da so se stvari v teh sedmih letih, v katerih sem domov prihajala le kot dopustnik, tako spremenile. Vsi so mi govorili, pa nisem verjela, sem mislila, da smo Slovenci pač črnogledi in pesimisti.

Pa je res sranje. Prvič je vse strašno drago. Hrana je dražja kot v Avstraliji. Najemniška stanovanja navijajo čez vsako razumno mejo in ljudje kar plačajo. Na primer dvosobno stanovanje (v Ljubljani) je takoj enih 800 mark na mesec. Stroški za kurjavo, elektriko, vodo so tudi veliki, drag je telefon. Oblačila so draga za znoret. Pa vzdrževanje avtomobila. Skratka, vse je že zaradi tega toliko bolj komplicirano kot v Avstraliji. Službo dobiš zelo težko. Če jo dobiš. Jaz je še nisem. Res je sicer, da se nisem pretirano pretegnila, sem pa poslala kar nekaj prošenj in telefonarila naokrog - glede na moje znanje, izobrazbo, izkušnje bi mislila, da bo lažje. Tako sem zaenkrat še vedno samostojna kulturna ustvarjalka, plačujem si zavarovanje in pokojnino kot vsa ta leta, in pišem kot neumna. Za radio, pa revije, pa kdaj kaj prevedem ... zaenkrat še pridem skozi mesec, ampak komaj, če ne bi imela nekaj našparanega iz časa, ko sem bila v Avstraliji in pogodbeno delala za Slovenijo, bi bila že na kantu. Saj v Avstraliji nisem imela veliko, ampak s tistim malim sem lepo in kvalitetno živela, tukaj pa si ne morem privoščiti prav ničesar ekstra. Ljudje so spet zgodba zase. Sitni, preobremenjeni, prestrašeni, vsi se tresejo za svoje stolčke, težko boš srečal takega, ki pove, kaj misli ali si upa v službi svoje povedati šefu - svobodnjaki so tukaj skoraj izumrli. To pišem zato, ker vem, da nisi pretirano

ponižna, da na glas poveš kaj misliš - takšni tukaj ne dobijo službe, vsaj če nimajo kakšne zveze ne. Meni manjka tudi avstralsko nebo, pa širjava pokrajine, pa cesta, ki bi kar šla in šla in bi se v neskončnost peljala po njej, ko bi bila žalostna. Vse mi je premajhno, preveč utešnjeno, ljudje preveč firbčni in vsiljivi. Ja, mislim, da prav fizično najbolj trpim, da kar ne zadiham s polnimi pljuči.

Najvišji otroški dodatek je tukaj 17.000 tolarjev mesečno, se pravi okrog 130 avstralskih dolarjev, v Avstraliji sem imela mesečno 500 avstralskih dolarjev. Zdaj urejam naš vikend v Beli krajini, na veliko vrtnarim, sadim, podiram, obrezujem po zaraščenem vrtu. Navdušila sem se nad Triglavskim narodnim parkom in ravno obiskujem seminar za prostovoljne naravovarstvene nadzornike (rangerje, vbila sem si namreč v glavo, da bom, ko se vrnem, v Avstraliji skušala dobiti delo rangerja), kar je seveda spet zastoj, je pa zanimivo, novi ljudje in nove izkušnje.

Ja, v Avstralijo se mislim vrniti. To čutim in vem, tja spadam. Ne v slovensko skupnost, sploh ne, ampak pod širo no avstralsko nebo. Mislim pa, da ljudje, kakršni smo mi, ti, Florjan in se kdo, potrebujemo izzive in nove boje, tudi če smo v kakšnem poraženi in razočarani. Pogum in pravilne odločitve. Se beremo, lep pozdrav iz čudovito pomladne Slovenije  
- a

Stanka, kar se tiče stalnega povratka, čeprav zveni lepo, je resničnost druga. Tako so mi na primer povedali številni povratniki. Vremena v Sloveniji nismo več navajeni, dosti je dežja, razen na Primorskem. Potem spet zdravstvena nega, če nimaš privatne - zelo slaba. To vem tudi iz izkušenj nekaterih prijateljev. Res smo se tam rodili, ampak vsaj meni, tu v ZDA ni slabo življenje in toliko stvari lahko človek dela. Tudi v Sloveniji zelo slabo sprejemajo nekoga, ki bi bil 65 let star in bi hotel biti aktiven. Mislijo, da ali moraš igrati babico, če pa tega ni pa sedeti za zapečkom in čakati na neizbežno.

**A.R. Washington, ZDA**

Spoštovana Stanka in Florjan!  
Ko sem prijateljici v pismu potožila, da vse lepo tako hitro mine, mi je v odgovoru napisala, da to ni res, ampak, da vse lepo ostane vedno lepo - in ima prav! V zadnji številki Glasa Slovenije sem na prvi strani prečitala: "Glas Slovenije (v papirni obliki) bo prenehal izhajati ob 10-letnici, maja 2003." Zopet bi lahko rekla,

da vse lepo hitro mine, ampak ne bom. Kajti kar je bilo lepega in koristnega napisano v Glasu Slovenije, bo ostalo v našem spominu - upam. Ne bo mi vseeno, ko bom iz poštnega nabiralnika vzela zadnje številko časopisa, ki nas je obiskoval skoraj deset let (mene nekaj manj). Zato bi se vama rada zahvalila za vse, kar sta naredila za časopis in seveda za nas. Hvala!

S spoštovanjem in pozdravi  
**Lidija Čušin, Geelong, Victoria**

Uredništvu!

Momentalno pomagava barvati hišo prijateljem - imajo hišo naprodaj, ker se mislijo vrniti za stalno v Slovenijo. Zelo prav so prišle tudi informacije v vašem listu katere sva jima posredovala. Še nekaj vprašanj bosta imela pa vas bova drugič vprašala. Krepko naju je presenetila novica o razmišljanju oziroma o vasi odločitvi za vrnitev v Slovenijo. Za nas je drugače - otroci so in odločitev da bi se vrnila je izključena ...

**M&L.H. Wollongong**

Stanka, želim Ti predvsem življenske moči, da boš zmogla premostiti vse težave in se čim prej vrnila v Slovenijo in začela novo življenje ... Morda pa bova še kaj ustvarjalnega midve dorekli, saj veš, da imamo društvo za kreativni samorazvoj, kjer bomo pravkar izdali že četrto knjigo, načrtov pa imam veliki, vendar vsega ne zmorem sama.

**A.P., TV Maribor**

Spoštovana urednica, ga. S. Gregorič!  
Čim bolj dežuje tembolj se blato oprjema nog - a ne? Slutim, da ste tokrat ugriznila tudi vi v mojo zlizano kost. Vem, nisem Vam laskal in ne pel hvalnic, pošteno pa sem plačal članarino ter skoro vsakokrat, vsaj nekaj, primaknil za sklad. Če bi vsaj četrtna avstralskih Slovencev storila isto dolžnost, bi Vi sigurno izdajali svoj časopis brez občasnih histeričnih izpadov, ki izsevajo iz konflikta, z Vašo vestjo urejevanih strani Glasa Slovenije. Ni prav nič novega, da se Slovenci medsebojno grizemo. Resnica pa je, da smo klaparenja do grla siti. Vi ga. ki Vas ze dolgo cenim kot modro, sposobno in plemenito ženo, bi se morala tega dobro zavedati in se na vašem trdem stolu izogibati pljuvanja v skledo iz katere zajemate z žlico. Vem, ne pridem Vam do dna ne do kraja - Vi imate škarje in platno! Sedaj, ko ste - hote ali nehote - zapeljala na slepi tir, če se Vam zljubi, se nam se lahko pokakate na glavo. Mezganje gor mezganje dol, na kraju vsak dobi nagrado, ki si jo je zaslužil. Da!

Veliko jih za vedno odhaja, a ni, da bi obupali!

Nekaj (bodečih) prijateljev Slovencev nas bo navkljub vsemu ostalo "DOWN UNDER". Upam vsaj, da se bo kateri: 1.2.3. generacije spet navdušeno, poln idelaov, zagnal, nas budil in prosil za golo preživetje. Bog nam ga daj, sicer se nam utegne izpriditi še to malo razuma in narodne zavednosti. Ga. S. Gregorič, ob veselem pastirovanju na Pokljuki Vam iz srca privoščim kar največ miru, tistega miru, ki vrača telesu zdravje in duši vedrino. Ob polnem krožniku gob Vam že sedaj želim dober tek! varujte se totih strupenih!

STANKA, Boglonaj za nemajhen trud, za bolečine in živce, katere ste v desetletju zavedno z ljubeznijo in samoodpovedjo darovala NARODU! Najbolj bom pogrešal drugo in zadnjo stran ter pismonošo - seveda, ki ga bom po maju 2003 zaman čakal, da mi pritrese novo št. G.S. S piko zaključujem z besedami, ki ju je često, z nasmehom, povedal pokojni dr. S. Frank:

"GAUDEAMUS IGITUR!"  
Vas do tal priklonjeni "šamozi!"  
Ivan Legiša, Adelaide

**Op.u.:** Ja, kot urednica imam "škarje in platno", zato mi dovolite tudi, da se obregnem ob vaše besede: " ... Vi ... bi se morala tega dobro zavedati in se na vašem trdem stolu izogibati pljuvanja v skledo iz katere zajemate z žlico." Tako pišete. Ne vem na katero skledo mislite, na tisto, iz katere sem jaz "zajemala vam" ali kako drugo. V skledi namreč, razen sadov mojega prosotvoljnega dela, ni bilo ničesar drugega. Tudi stol na katerem sem sedela ni bil kaj prida trd, saj si v uredništvu vsa leta nismo mogli privoščiti argonimičnega.

Pozdravljeni! Sem zelo za to da Glas Slovenije ostane - že zaradi številnih naročnikov. NAJ GLAS SLOVENIJE OSTANE - NAJ GA PREVZAME TRETJA GENERACIJA AVSTRALSKIH SLOVENCEV. PO KVALITETI IN NOVINARSKI OBJEKTIVNOSTI STE VISOKO NAD SLOVENSKO MEDIJSKO SOLATO!

Vaš aforist iz Slovenije  
**Op.u.:** Hvala za pošiljanje aforizmov in za povabilo v Štanjel.

Draga Stanka in Florjan!  
Velika škoda, da bo Glas Slovenije nehal izhajati. Prinašal je vse najnovejše iz rodne dežele, pa tudi iz avstralske Slovenije. Potrebno in koristno glasilo. Uporabljali smo ga tudi pri srednješolskem pouku in ga bomo pogrešali.  
V imenu učiteljev slovenskega

jezika in Instituta za slovenske studije Viktorije se ti zahvaljujem. Stanka, za vse tvoje trdo delo, požrtvovalnost, predanost stvari in prizadevanja vseh teh let. Želim ti vse dobro k tvojim nadaljnim prizadevanjem. Tebi in Florjanu še mnogo uspehov in zadovoljstva  
Lep pozdrav

**Sasha Ceferin, Melbourne**

Spoštovana gospa Gregorič, hvala za izjemno zanimivo številko 176 Glasa Slovenije. Časopis sem z zanimanjem prebral od prve do zadnje besede. Hvala Vam. Žal mi je, ker boste prenehali z Glasom v sedanji obliki. Vesel pa sem za Vas osebno. Odločila ste se in želim Vam srečo. Nimam poguma, da prav takšno odločitev prevzamem jaz sam. Lep pozdrav

**Jakob Chuk, Freemantle, West Australia**

Spoštovana ga. Stanka in g. Florjan!  
Hvala za redno pošiljanje časopisa in obveščanje novic po svetu. Govorila sem z mnogimi naročniki Glasa Slovenije, žal nam bo, ko bo prenehal izhajati, mnogi nimamo interneta. Omenjate tudi, da boste šli v Slovenijo. Tam je krasno - želimo vam počitka. Toda tukaj vas bomo pogrešali. Hvala za vse!

Lepe pozdrave  
**Lucija Srnc - kulturna delavka in so-tajnica Sveta slovenskih organizacij Viktorije**

Spoštovana gospa Gregorič!  
Prav nič vesela nisem novice, da našega časopisa ne bo več. Po tolikih letih smo končno prišli do časopisa iz katerega smo izvedeli mnogo novic iz naše drage domovine - sedaj še tega ne bo več. Vse sem vedno prečitala od prve do zadnje strani. Zares je škoda, ali kaj hičemo. Vsak si mora ustvariti življenje kot mu najbolj paše. Tudi jaz bi se kar takoj vrnila domov ampak vsak ima svoje obveznosti. Hvala vam za vse informacije, vse jih bom ohranila. Hvala za vaš trud pri urejanju časopisa. Želim vam mnogo sreče, zdravja in veselja doma. Lepo vas pozdravlja  
**Angela Medjites, Bronte, NSW**

Spoštovana ga. Stanka in g. Florjan! Iskreno čestitam k vašemu požrtvovalnemu delu. Glas Slovenije je kvaliteten mesečnik in lepo bi bilo da bi prihajal v vse slovenske domove v Avstraliji. Isto velja tudi za Misli. Želim vam vse lepo in vas lepo pozdravljam  
**Prof. Zvone Hribar, Waga-Waga**

Draga Stanka!  
Zahvilil bi se rad za vse tvoje neutrudno delo za slovensko skupnost v Avstraliji od vsega začetka do sedaj! Imam mnogo prijetnih spominov, ko smo se skupaj borili za našo prelepo SVOBODNO SLOVENIJO in tudi pozneje z delom pri Glasu Slovenije in še pri dosti drugih aktivnostih!!!! Hvala tudi za podporo ansamblu Domači fantje ob snemanju zgoščenke. Želim ti srečno bivanje v Sloveniji in še kdaj na snidenje v Avstraliji ali pa v Sloveniji, če bom spet kdaj prišel tja. Še enkrat NAJLEPŠA HVALA ZA VSE!!!

Lep prisrčen pozdrav  
**Lenti Lenko, Melbourne**

GLAS SLOVENIJE  
P.O. Box 167  
Wington Hills, NSW 2153, AU

Spoštovani,  
Obveščamo vas, da je Združenje Slovenska izseljenska matica ob 50-letnici delovanja podelilo priznanja nekaterim posameznikom in društvom za dolgoletno uspešno sodelovanje med izseljenci. Z veseljem vas obveščamo, da smo vašemu uredništvu podelili priznanje za dolgoletno obveščanje izseljencev v Avstraliji. V kolikor bi se kdo iz vašega kroga udeležil »Srečanja v moji deželi« v nedeljo, 7. julija na Bledu, bi vam radi priznanje izročili na tej prireditvi. Prosimo, če nas o tem lahko obvestite.

Lep pozdrav  
**Smilja Klešnik generalna sekretarka**



**Veleposlaništvo  
Republike Slovenije  
Canberra**

**KONZULARNE  
URE  
SYDNEY**

**Nedelja, 23. junij  
od 14.00 do 17.00 ure  
Panthers - Club Triglav**

**Ponedeljek, 24. junij  
od 10.00 do 13.00 ure  
Versko središče  
Merrylands**

Za konzularne informacije nam lahko pišete tudi na naš e-mail  
[vca@mzz-dkp.sigov.si](mailto:vca@mzz-dkp.sigov.si)  
Več informacij in koristnih napotkov najdete na naši strani na internetu  
<http://slovenia.webone.com.au>  
Splošne informacije, ki jih posredujemo na konzularnih urah, so brezplačne.



**Veleposlaništvo  
Republike Slovenije  
Canberra**

Odpravnica poslov:  
**Helena Drnovšek Zorko**  
Drugi sekretar:  
**Marko Polajžer**  
Advance Bank Centre -  
Level 6  
60 Marcus Clarke Street  
Canberra City  
Telefon: (02) 6243 4830  
Fax: (02) 6243 4827

**Embassy of  
Republic of Slovenia  
P.O.Box 284 Civic Square  
Canberra ACT 2608**  
Domača stran na internetu:  
<http://slovenia.webone.com.au>  
E-mail:

[embassyofslovenia@webone.com.au](mailto:embassyofslovenia@webone.com.au)  
Veleposlaništvo je odprto vse delovne dni od 9.00 - 17.00 uradne ure so od 10.00 - 14.00



**Konzulat Avstralije  
Častni konzul  
Viktor Baraga**

Trg Republike 3/XII,  
Ljubljana 1000 Slovenija  
Telefon: + 386 1 425 4252  
Fax: + 386 1 426 4721  
E-mail: lupointerprise@iol.net



Republika Slovenija  
Ministrstvo za zunanje zadeve  
**Urad Republike Slovenije  
za Slovence v zamejstvu  
in po svetu**

Gregorčičeva 25  
1000 Ljubljana Slovenija  
Tel: + 386 1 478 22 91  
Fax: + 386 1 478 22 96  
E-mail: [urad.slovinci@gov.si](mailto:urad.slovinci@gov.si)

**Slovenska izseljenska matica  
Cankarjeva 1/II, p.p. 1548  
1001 Ljubljana, Slovenija  
RODNA GRUDA**  
Tel: + 386 1 241 02 86  
Fax: + 386 1 425 16 73  
E-mail: [sim@siol.net](mailto:sim@siol.net)

**Svetovni slovenski kongres  
Cankarjeva cesta 1/IV  
Ljubljana**  
Telefon/fax: + 386 1 425 24 40  
E-mail: [ssk.up@eunet.si](mailto:ssk.up@eunet.si)

## Zahvala in priznanje medijski in kulturni delavki Stanki Gregorič ob odhodu iz Avstralije

### ZAHVALA

- eni od urednic slovenske oddaje na etničnem radiu 3 EA (danes SBS) od leta 1979 do 1981,
- nekdanji predsednici Društva za podporo demokracije v Sloveniji (Viktorija),
- navdušeni delavki pri širjenju idej Svetovnega slovenskega kongresa in sprave med Slovenci,
- nekajletni članci SALUK-a (bivšega Slovenskega literarnega in umetniškega krožka)
- urednici številke "Svobodnih razgovorov" (SALUK) - december 1989, letnik VII - 3/4
- idejni ustanoviteljici Avstralske slovenske konference in
- Slovenskih narodnih svetov,
- prvi organizacijski tajnici Avstralske slovenske konference in
- Slovenskega narodnega sveta Viktorije,
- ustanoviteljici in urednici glasila ASK Slovensko Pismo,
- so-avtorici številnih letakov za Slovenski narodni svet Viktorije,
- avtorici "Zbornika ASK" za ustanovitveni kongres Svetovnega slovenskega kongresa v Ljubljani
- pobudnici slovenske televizije TV 31 v Melbournu in Dobrodelne organizacije (Slovenski narodni svet Viktorije),
- avtorici publikacije "Naša bitka za Slovenijo - Avstralija" (Slovenski narodni svet Viktorije),
- Sodelavki pri denarni nabirki po desetdnevni vojni v Sloveniji,
- eni od navdušenih zbirateljic prostovoljnih prispevkov za Slovenijo (potresi, poplave, bolnišnice, Haloze, pomoč posameznikom)
- ustanoviteljici in urednici časopisa "Glas Slovenije" in angleške priloge "The Voice of Slovenia",
- sodelavki in novinarki na slovenski oddaji TV 31 Sydney (dve leti) - manager in urednik Florjan Auser,
- sodelavki in novinarki internetne strani Stičišče avstralskih Slovencev - urednik Florjan Auser,
- navdušeni zbirateljici "Znanih in neznanih obrazov" - slovenskih rojakov
- producentki Večera slovenskega olimpizma - Sydney 2000.

Ženi navdušenja, zbranosti, močne volje, predvsem pa vizije.

Rojakinji, ki se je dolga leta prostovoljno razdajala za slovenstvo, v polni skrbi za promocijo Slovenije v svetu in vere v dobro in spravo med Slovenci.

Z njenim odhodom bo ostala praznina v avstralskem kulturnem in medijskem delovanju, predvsem zaradi njene odprtosti, njenega odkritosrčnega pisanja in konstruktivne kritike.

#### Hvala Stanka Gregorič!

Kulturni odbor Verskega in kulturnega središča sv. Cirila in Metoda Kew, Melbourne - koordinatorka Draga Gelt  
Peter Mandelj, predsednik Sveta slovenskih organizacij Viktorije

Jožica Gerden za Avstralsko slovensko konferenco Svetovnega slovenskega kongresa

Sasha Ceferin, Institut for Slovenian Studies of Victoria

Elica Rizmal, odgovorna urednica oddaj v slovenskem jeziku na radiu SBS Melbourne

Meta Lenarčič, voditeljica slovenskega programa na Radiu 3ZZZ Melbourne

Ivo Leber, zastopnik Slovenske izseljenske matice za Viktorijo in Tasmanijo

Lenti Lenko za Slovenski narodni svet Viktorije ASK SSK

Milena Brgoč za Slovensko društvo Melbourne

Ivanka Škof, slušateljica in predavateljica na Tretji univerzi Viktorija, bivša učiteljica slovenskega

dopolnilnega pouka in avtorica

Lucija Srnc, učiteljica in kulturna delavka pri Slovenskem društvu Planica Springvale in Svetu slovenskih organizacij Viktorije ter dopisnica v Glasu Slovenije



*Spoštovani!*

*Vljudno Vas vabimo na tretje strokovno srečanje slovenskih zdravnikov in drugih zdravstvenih delavcev iz domovine in sveta. Srečanje bo od 10. do 12. oktobra 2002, potekalo pa bo v zdraviliškem, hotelskem in kongresnem središču Radenci v Radencih pri Murski Soboti. Glavni namen srečanja še naprej ostaja medsebojno spoznavanje in povezovanje slovenskih zdravnikov doma in po svetu, kakor tudi predstavitev dosežkov slovenske zdravniške stroke doma in v tujini širši javnosti.*

*Na podlagi tega smo oblikovali tridnevni program bivanja. Osnovni del bo sestavljen iz predavanj priznanih slovenskih medicinskih strokovnjakov, predstavili bomo raziskovalno delo, največje dosežke slovenskega znanja s področja medicine, sistem javnega zdravstva ter še druge zanimive teme.*

*Na področju raziskovalnega dela je v preliminarnem programu še prostor za predstavitev raziskav. Vabimo slovenske medicinske strokovnjake - raziskovalce, da predstavijo svoje dosežke. Če ste zainteresirani, Vas prosimo, da pošljete predloge z izvlečki na spodnji naslov. Prosimo, če lahko to storite čim prej. Tako bomo namreč imeli dovolj časa za tiskanje Zbornika, ki mora biti na voljo vsem udeležencem še pred začetkom srečanja. Poleg osrednjega strokovnega srečanja pripravljamo tudi program družabnega in turističnega značaja. Na zadnji dan konference bo na sporedu celodnevni izlet s kosilom in ogledom najlepših znamenitosti Pomurja. Za vse informacije smo na voljo na naslovu:*

**Svetovni slovenski kongres,**  
 Cankarjeva cesta 1/IV, 1000  
 Ljubljana,  
 tel./fax: 385 1 425 2440;  
 e-mail: ssk.up@eunet.si.  
 www.slokongres.com.

**Kontaktne osebe sta gospoda**  
 Andrej Zakotnik in Franci Feltrin.

*Z veseljem Vas torej vabimo, da se zanimivega, prijetnega, pa tudi koristnega druženja v Radencih udeležite tudi Vi.*

*Lepo pozdravljamo*  
 spec. akad. st.

**Andrej Bračun, dr. med.**

**Predsednik Iniciativnega odbora**



## Srečanje v moji deželi 2002

**3. julija** popoldan prihod in namestitvev na Bledu in v okolici ter voden ogled kraja.

**4. julija** dopoldan - predavanja v sodelovanju z Uradom za Slovence v zamejstvu in po svetu - MZZ (Vesna Gornik) o programih in dejavnosti Urada, v sodelovanju z MNZ (Bojan Ternovšek in Romana Berčič) predavanja o možnostih vračanja, vprašanja državljanstva, volilnih imenikov in volilne pravice, slovenskih novih potnih listov in urejanje drugih osebnih dokumentov. Popoldan - predstavitev društev, ki sodelujejo s Slovenci po svetu (SIM, Svetovni slovenski kongres, Rafaelova družba, Slovenija v svetu). Zvečer - delavnice za mladi rod - internet, poročanje z Bleda, klepetalnica ter druge aktivnosti in nato zabava.

**5. julija** dopoldan - v sodelovanju z Ministrstvom za obrambo RS predavanje in okrogla miza v zvezi s spremembami zakonodaje RS na tem področju. Popoldan - delavnice in okrogle mize na temo mladih. Zvečer - zabava z orkestrom Slovenske vojske

**6. julija** dopoldan - pohod po Rikljevih poteh (v sodelovanju z ZD Bled in občino Bled). Popoldan - program Urada za mladino MZŠŠ. Zvečer - odprtje skupne razstave na Bledu obeh slikarskih kolonij s krajšim kulturnim programom. Sledi zabava.

### Osrednja prireditvev Srečanja 2002:

**7. julija** dopoldan - koncert godbe na pihala iz Gorij, možnost obiska: maše, multivizijske predstavitve Triglavskega narodnega parka, Blejskega gradu. Popoldan - ob 14. uri osrednja prireditvev Srečanja v moji deželi: pozdravni nagovori gostiteljev in gostov s podelitvijo priznanj SIM ob 50-letnici (izseljencem, ki se niso mogli udeležiti prireditvev v počastitev jubileja); kulturni program, v katerem bodo sodelovale tako izseljenske kot naše kulturne skupine - Rogisti, ansambel kanadskih Slovencev Murski val, pevski zbor France Prešeren Skopje, Tamburaši iz Cirkulan, pevke Kulturnega društva Mandrač, pevski zbor Camerata Slovenica iz Sarajeva, solo pevka Lidija Lapuh iz Avstralije, Moški pevski zbor Radeče, folklorna skupina Ribno. Zvečer - zabava za vse starosti ob zvokih ansambla kanadskih Slovencev Murski val.

**8. - 13. julija** - nogometni turnir

## ANZAC DAY - 25. april

### Tradicija v Klubu Triglav - Panthers



**SYDNEY / MARTHA MAGAJNA/** - Klub Triglav - Panthers ima že dolgoletno tradicijo, po kateri se ob sončnem zahodu na Anzac Day s cvetjem in spoštovanjem spomnijo na vse padle, Slovence in Avstralce, ki so darovali življenja za pravično stvar. Letošnje slovesnosti so se razen

članov kluba in prijateljev, udeležili tudi pater Valerijan in pater Filip iz Slovenskega verskega središča Merrylands, del zbora Južna zvezda (zapeli so slovensko in avstralsko himno) ter zastopniki krajevnih oblasti in uprave kluba Panthers. Skupno so, vsak v svojem jeziku, molili za vse padle v vojnah.



*Z leve: Don Ellks - poslovni manager Kluba Panthers, Ross Treyvand - predsednik trgovske zbornice Cabramatta, Ken Chapman - zastopnik političnih organizacij občine Fairfield, Peter Krope - predsednik slovenskega odbora Kluba Triglav - Panthers. Fotografije poslala: Martha Magajna*

St. John's Park Panthers  
 Club Triglav

In conjunction with  
 Slovenian Independence Day 2002  
 we Present the  
**NSW SLOVENIAN OF THE  
 YEAR AWARDS 2001**

(Winners to be announced on the Day - Awards Presentation - Lunch&Dance with live band)

**Sunday 30th June from 1.00 pm**

Tickets \$ 12.00 per person with lunch included,  
 \$ 5.00 per person Presentation/Dance only

Enquiries/Bookings - Lesley Blefari, tel.: 9610 1627

## Dobro je vedeti

### Slovensko državljanstvo za otroke

#### /MINISTRSTVO ZA OTRANJE ZADEVE RS/

1. Vsak Slovenec, rojen v tujini slovenskima staršema - ki imata oz. lahko ugotovita slovensko državljanstvo, ima slovensko državljanstvo od rojstva in lahko kadar koli začne postopek o ugotavljanju slovenskega državljanstva (po 4. členu Zakona o državljanstvu RS, ki govori o pridobitvi slovenskega državljanstva po rodu).

2. Če je le eden od staršev slovenski državljan ob rojstvu otroka drug pa tuj državljan, otrok lahko pridobi slovensko državljanstvo, 2. 1. če ga starš s slovenskim državljanstvom do otrokove polnoletnosti (do 18. leta) priklasi za slovenskega državljana oz. če se z njim preseli v Slovenijo (5. člen ZD)

2. 2. oz. če se polnoletna oseba opredeli za državljanstvo RS z izjavo o prigrasitvi državljanstva Republike Slovenije na matičnem uradu, kjer je slovenski starš vpisan v matično knjigo, vendar le do dopolnjenega 23. leta starosti - obrazec o prigrasitvi lahko tudi dobi pri diplomatskem konzularnem predstavništvu v tujini (6. člen ZD).

Po tej starosti obstaja le izredna naturalizacija (po 13. členu Zakona o državljanstvu): Slovenec oz. oseba slovenskega rodu lahko zaprosi za slovensko državljanstvo in uveljavlja nacionalni interes. Po tem členu imajo možnost pridobiti slovensko državljanstvo vse polnoletne osebe, ki izpolnjujejo pogoj državnega interesa, in sicer nacionalnega, znanstvenega, kulturnega, športnega, gospodarskega. Pristojni urad izda svoje mnenje, po katerem vlada RS sprejme sklep o izredni naturalizaciji. Slovenci uveljavljajo nacionalni interes in predložijo vsa ustrezna priporočila na Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu na Ministrstvu za zunanje zadeve (navezne okoliščine, ki izkazujejo pristno vez s Slovenijo: Slovenec po obeh staršev oz. živel v mladosti v Sloveniji, hodil v slovenske šole v Sloveniji ali v tujini, obvladanje slovenskega jezika, lastnik hiše ali druge nepremičnine v Sloveniji, aktivno sodelujoča oseba na slovenskem društvu v izseljenstvu). Interesent torej predloži na Urad ustrezna priporočila in dokazila ali jih pa Urad sam po svojih virih ugotavlja, da lahko izda svoje mnenje.

3. Če slovenski državljan živi v izvenzakonski zvezi s tujo državljanke in želi, da bi v tujini rojeni otroci, ki nimajo njegovega priimka, pridobili slovensko državljanstvo, mora vsaj do otrokovega 23. leta starosti urediti z aktom na sodišču priznanje očetovstva (ne zadostujejo očetovi podatki v otrokovem rojstnem listu). Ko to uredi, mora sodni tolmač prevesti akt iz tujega jezika v slovenski. Ti dve listini (akt o priznanju očetovstva in sodni prevod) mora interesent predstaviti na slovenskem okrožnem sodišču (ki mu pripada po zadnjem stalnem bivališču v Sloveniji oz. po kraju rojstva), da se tudi v Sloveniji prizna tuja odločba. Moral bo pokazati slovenski potni list. Ko je ta postopek urenjen, otrok slovenskega državljana lahko do svojega 23. leta starosti pridobi slovensko državljanstvo, tako da pri matičnem uradu slovenskega starša vložijo izjavo, da želi imeti državljanstvo Republike Slovenije. Poleg izjave mora predstaviti še izpisek iz rojstne matične knjige, izpisek iz poročne matične knjige, če je sklenil zakonsko zvezo, oboje prevedeno v slovenski jezik (sodni tolmač) ter izjavo o priimku, ki ga uporablja.

### Zapuščine v Sloveniji

#### /OKRAJNO SODIŠČE MARIBOR/ -

Zakon RS, ki je trenutno v veljavi pravi, da po slovenskemu državljanu dedujejo žena oziroma izvenzakonski partner in otroci, tudi če niso državljani Republike Slovenije (tujci ne morejo kupovati v Sloveniji, lahko pa dedujejo). Po smrti slovenskega državljana, upravičenec sproži postopek na okrožnem sodišču oziroma na upravni enoti. Sicer pa lahko slovenski državljan uredi svojo zapuščino pri odvetniku s pogodbo.

### Komisija za Slovence: Letos znova vseslovensko srečanje v parlamentu

LJUBLJANA /STA/ - Komisija državnega zbora za Slovence v zamejstvu in po svetu se je na zadnji seji dogovorila o obisku članov komisije v Bosni in Hercegovini v začetku junija ter sprejela sklep, da bo 9. julija v slovenskem parlamentu potekalo srečanje Slovencev s celega sveta. Seje so se udeležili tudi člani Zveze študentskih klubov Slovenije (ŠKIS), ki so komisiji predstavili svoj predlog povezovanja mladih Slovencev po svetu. Komisija je vseslovensko srečanje v parlamentu prvič pripravila julija lani, ob 10. obletnici samostojnosti države, udeležili pa so se ga predstavniki slovenskih društev in organizacij iz Avstrije, Italije, Madžarske, Hrvaške, BiH, Makedonije, Nemčije, Švice, Francije, Švedske, Argentine, Avstralije, ZDA in Kanade. Po Pukšičevih besedah naj bi bila enaka udeležba tudi letos.

### Slovenci v evropskem parlamentu

LJUBLJANA /W.W.W.24 UR/ - Slovenijo naj bi v več kot 700-članskem Evropskem parlamentu zastopalo sedem poslancev. Volitve predstavnikov v Evropski parlament naj bi potekale takoj po vključitvi Slovenije v Unijo leta 2004. Za slovenske predstavnike naj bi po predlogu zakona veljale enake omejitve kot za poslance slovenskega Državnega zbora. Tako kot njihovi domači kolegi se ne bodo smeli ukvarjati s pridobitno dejavnostjo in prejemati daril, kandidati tudi ne bodo smeli biti tudi ministri ali, za razliko s slovenskimi poslanci, župani. Evropski poslanci bodo izvoljeni za petletni mandat, predlagajo jih lahko tako volivci kot politične

### Ustanovljena EU-regija prihodnosti

LJUBLJANA/GRADEC /STA/ - S podpisom izjave o nameri in ustanovno konferenco so Slovenija, avstrijske zvezne dežele Štajerska, Koroška in Gradišćanska, italijanski Furlanija-Juljska krajina in Veneto, severne hrvaške županije ter šest zahodnih madžarskih županij (Vas, Zala, Vespem, Somogy in Baranja) v Gradcu ustanovile EU-regijo prihodnosti. Ta naj bi v kontekstu evropskega povezovanja predstavljala okvir za razvijanje tesnejšega regionalnega sodelovanja med podpisnicami na številnih področjih s ciljem krepitve že obstoječih dvostranskih in večstranskih partnerskih odnosov.

### Od Brkinov do Avstralije

HRPELJE /PRIMORSKE NOVICE/ - V hrpeljskem kulturnem domu je bilo v nedeljo, 28. aprila letos zanimivo srečanje z zgornjim naslovom *Od Brkinov do Avstralije*. Posvečeno je bilo izseljenstvu Brkinov na peti kontinent. Srečali so se brkiniški ljudje, ki so dlje časa živeli v Avstraliji: Boris Ivančič z Ostrovice, Branka Počkaj iz Račic, Marija Žitko iz Slivja, Magda Cetin iz Mrš ter drugi domačini. Z njimi sta se pogovarjala Franc Gombač in Tomo Šajn. Med pogovori so nastopili MPZ Slavnik, Hruškiški fanti in folklorna skupina Brkini. Zbrane sta nagovorila župan Albert Pečar in Milica Trebše Štolfa, predsednica Slovenske izseljenske matice.

stranke. Zakon predvideva, da bodo poslance evropskega parlamenta, ki morajo biti državljani Slovenije, poleg slovenskih državljanov volili tudi državljani članic EU s stalnim bivališčem v Sloveniji.

### Gradijo še več varovanih stanovanj za starostnike Nova Gorica, Maribor

NOVA GORICA /PRIMORSKE NOVICE/ - Potreba po ureditvi varovanih stanovanj za starejše osebe je v novogoriški občini priostna že dlje časa. Na podlagi izdelane študije so se zdaj odločili, da jih bodo zgradili 28 z dozidavo novogoriškega doma upokoencev. V Novi Gorici je več prebivalcev starih nad 60 let kot mlajših od 15 let. Tako bodo pričeli graditi že prihodnje leto trinadstropni blok z 28 varovanimi stanovanji. Za več informacij:

Dom upokoencev Nova Gorica  
Telefon: 0011-386-5-339 41 00, Fax: 0011-386-5-339 41 60  
Elektronska pošta: gorica\_a@ssz-slo.si

MARIBOR /DELOFAX, VEČER/ - Oskrba starostnikov se zadnje čase v mariboru izboljšuje. Pred dvema tednoma so položili tudi temeljni kamen za 34 novih varovanih stanovanj na teznem. Tam gradijo tudi novi dom starostnikov, ki naj bi ga končali do začetka prihodnjega leta. Tako bo na tej lokaciji več kakor 400 postelj.

Za več informacij:  
Dom upokoencev "Danice Vogrincev", telefon: 0011-386-2480 61 00